



**memoria** unesco etxea

2	<b>Índice</b>
3	<b>Saludos</b>
4	<b>Quiénes somos</b>
8	<b>Actividades 2007</b>
11	<b>Publicaciones y web</b>
12	<b>Actos destacados y presentaciones públicas</b>
14	<b>Datos económicos</b>
16	<b>Agradecimientos</b>



Redacción y gráficos: Equipo UNESCO Etxea  
 Diseño y maquetación: SRB, S.L.  
 Edición: Junio 2008  
 Edita: UNESCO Etxea

UNESCO ETXEA  
 Alda. Urquijo 60, pral. dcha. 48011  
 BILBAO  
 Tel.: 94 427 64 32  
 Fax: 94 427 25 48  
 info@unescoeh.org  
 www.unescoeh.org

Impreso en papel 100% reciclado y reciclable, blanqueado sin ningún tipo de cloro.

Con su utilización, se han ahorrado en la publicación de esta memoria:  
 3,3 árboles    1.660 litros de agua    1.422 Kilovatios/hora    347 kg de CO<sub>2</sub>



Con todo, las emisiones de gases de efecto invernadero inevitablemente generadas por el consumo de papel y la distribución de esta publicación (en concreto 435 kg de CO<sub>2</sub>) son compensadas a través de la asociación Ekopass de lucha contra el cambio climático mediante proyectos de reforestación, desarrollo y género en Kenia ejecutados por la ONG Green Belt Movement.



Green Belt Movement es una organización liderada por la Premio Nóbel de la Paz 2004 Wangari Maathai, reconocida mundialmente por sus esfuerzos en favor del desarrollo sostenible, la democracia y la paz.

El Movimiento Green Belt (Cinturón Verde) ha plantado ya más de 20 millones de árboles, en un intento por evitar la deforestación y la desertización en África y contribuyendo además a la lucha contra el cambio climático.



**RUPER ORMAZA PRESIDENTE**

Como podréis comprobar en esta Memoria 2007 por los contenidos que hemos trabajado y presentado a nivel local y a nivel mundial, por la calidad de las relaciones internacionales que hemos desarrollado, por los nuevos profesionales que hemos incorporado, por los documentos y publicaciones que hemos realizado, podemos decir con satisfacción que hemos mejorado y crecido como institución.

También hemos reflexionado y actualizado nuestra Visión, Misión y Valores y hemos aprobado un nuevo Plan Estratégico 2008-2010.

Vamos a seguir mejorando. En concreto, en el año 2007 se han incorporado 17 nuevos socios. Desde aquí les damos la más calurosa bienvenida a todos ellos. Los socios son una parte fundamental de UNESCO ETXEA porque, según nuestra visión, somos 'una organización sólida' y 'sostenida por un cuerpo social amplio y plural'. Vamos a mejorar e innovar nuestros procesos de promoción e

incorporación de los nuevos socios, de manera que seamos muchos más, más colaboradores, más plurales y más representativos de nuestra sociedad.

Vamos a mejorar también nuestra gestión de los patrocinios. En UNESCO ETXEA hacemos bien nuestro trabajo, somos útiles al país y al mundo, así lo creemos firmemente y en correspondencia esperamos también un apoyo económico social. Queremos contar con financiación suficientemente diversificada para ser suficientemente autónomos y críticos con los diversos poderes a nivel local y mundial y por tanto suficientemente representativos de nuestra sociedad en su pluralidad.

Vamos a mejorar también nuestras infraestructuras y organización de manera que nuestro funcionamiento interno esté a la altura de los retos punteros de nivel internacional en los que estamos ya aportando en contenidos temáticos y en innovación intelectual.

**MIKEL MANCISIDOR DIRECTOR**

Esta Memoria recoge lo que en el 2007 hemos hecho y sido para el cumplimiento de nuestra Misión: trabajar en distintos escenarios internacionales, con acción y criterio propios, para el desarrollo humano sostenible, los derechos humanos y la cultura de paz.

Para ello nos hemos unido en estrechas alianzas, con objetivos claros y comunes, a actores internacionales relevantes; hemos profundizado nuestra preparación técnica y nuestra ambición por aportar en positivo; hemos revisado nuestros contenidos y la forma de presentarlos, para estar seguros de que no nos quedamos atrás; y procuramos pedirnos cada día un poco más y mejor. Este año hemos abierto dos importantes líneas de trabajo: una sobre Cultura de Paz (recuperando una vieja línea de trabajo, pero asignándole nuevos contenidos y objetivos) y otra sobre Derecho Humano al Agua (entrando de lleno en un asunto de enorme proyección). Hemos integrado los programas de educación, KOOPERA (formación e información) y

el Centro de Documentación, en una nueva gran área con el fin de que nuestros servicios directos a la sociedad sean más útiles y accesibles.

Pero todavía nos queda mucho por hacer para contribuir cada vez más en esos ámbitos internacionales, esforzándonos en traer al país programas, debates y preocupaciones innovadores y enriquecedores, y en trasladar desde nuestro país al mundo inquietudes, ideas y esfuerzos positivos y constructivos.

El Plan Estratégico 2008-2010, que podéis encontrar colgado en nuestra Página Web, nos marca con detalle esos retos y nos mide ante ellos. Nos debe servir además para organizarnos mejor para conseguirlos.

Para todo ello contamos con un equipo profesional cada vez más capaz que tenemos que saber cuidar y hacer crecer, con unas alianzas que constituyen todo un lujo, y con un cuerpo de socios que queremos cada vez más amplio e interesado por este proyecto que es de todos.

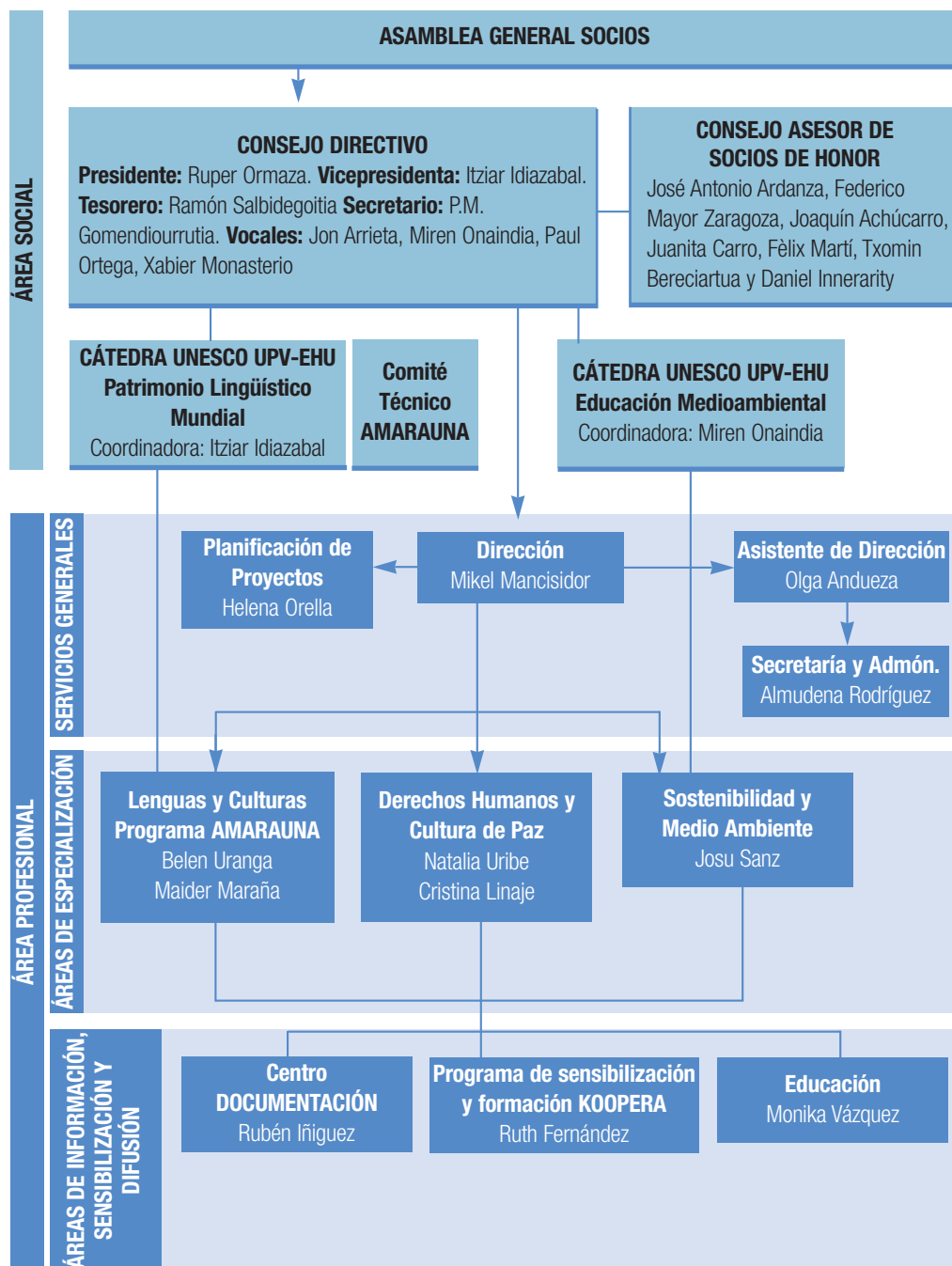


→ UNESCO Etxea - Centro UNESCO del País Vasco es una Asociación sin ánimo de lucro (ONG) creada en 1991 con el objetivo de promocionar en el ámbito vasco los principios y programas de la UNESCO (Organización de Naciones Unidas para la

Educación, la Ciencia y la Cultura).

Declarada de Utilidad Pública en 2006, actualmente está compuesta por 111 SOCIOS/AS que constituyen la base social de la institución.

### ORGANIGRAMA UNESCO ETXEA



Además, en colaboración con el Gobierno Vasco:

**15** Becarios/as en oficinas UNESCO de América, Asia y África. **2** Consultores en UNESCO París. **1** Consultor en Oficina ONU-Agua, Zaragoza. **1** Consultora en OHCHR, Ginebra.



**MISIÓN, VISIÓN  
Y VALORES****MISIÓN**

UNESCO Etxea es una organización no gubernamental vasca de vocación internacional que trabaja por la cultura de paz, el desarrollo humano sostenible y los derechos humanos, en los ámbitos local y global. Para ese fin:

- participa activamente en procesos e iniciativas internacionales;
- fomenta la interrelación transformadora entre la sociedad vasca y la comunidad internacional (especialmente la UNESCO y la ONU); y
- aporta opinión y criterio propios, por medio de la investigación, la incidencia, la formación, la innovación y la divulgación.

**VISIÓN**

UNESCO Etxea es una organización sólida y prestigiosa, orientada hacia la innovación y la calidad, sostenida por un cuerpo social amplio y plural, una Junta Directiva representativa, paritaria y activa, y un equipo de profesionales de alto nivel, identificado con la institución y su Misión y motivado para llevarla adelante. UNESCO Etxea es referencia en la CAPV por la trascendencia y utilidad social alcanzada en el cumplimiento de su Misión. UNESCO Etxea trabaja constructivamente en los espacios de referencia internacional propios de sus áreas de especialización, siendo en ellos su aportación reconocida y valorada.

**VALORES**

La Constitución de la UNESCO proclama en su preámbulo que *puesto que las guerras nacen en la mente de las personas es en la mente de las personas donde deben erigirse los baluartes de la paz*. UNESCO Etxea comparte ese mandato de construir una paz justa y digna partiendo de la persona, su dignidad y su valor supremos, mediante la educación, la ciencia, la cultura y la información, defendiendo para ello valores de respeto a las libertades fundamentales y a la diversidad, sin discriminación de ningún tipo. UNESCO Etxea adopta los valores propios de las Naciones Unidas: respeto y fomento de los derechos humanos, la democracia, la tolerancia, la justicia y la libertad. UNESCO Etxea es especialmente sensible a la validez de esos valores para la realidad concreta de nuestro país y se responsabiliza de trabajar por su implementación. En su trabajo diario UNESCO Etxea se identifica con los valores de innovación, creatividad, calidad, efectividad, desarrollo integral de la persona (empezando por su propio equipo), responsabilidad con el futuro del país y servicio a las sociedades, local y global, en las que se integra.

**REDES Y  
ALIANZAS****Una Institución en alianza con la UNESCO y las Naciones Unidas...**

*«El aumento del poder de la sociedad civil constituye uno de los acontecimientos más importantes de nuestra época. La gobernanza mundial ya no es sólo tarea de los gobiernos. La participación y la influencia crecientes de los agentes no estatales refuerzan la democracia y redefinen el multilateralismo. Las organizaciones de la sociedad civil son también grandes motores de toma de las iniciativas más innovadoras».*

Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas. 2008.

UNESCO Etxea establece un fuerte vínculo entre el País Vasco y las principales organizaciones internacionales sirviéndose para ello de dos instrumentos clave: el Estatus de Relaciones

Oficiales con la UNESCO, y el Estatus Consultivo ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC). Además, UNESCO Etxea está asociada al Departamento de Información Pública



de las Naciones Unidas (DIP). Nuestro Centro de Documentación forma parte de la Red UNESCO de Bibliotecas Asociadas (UNAL).

Participamos en diversos programas de la UNESCO de tipo educativo, medioambiental, cultural y de derechos humanos. Colaboramos de manera activa con la Comisión Española de Cooperación con la UNESCO, organismo público dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.

Colaboramos con la Campaña del Milenio de las Naciones Unidas para el cumplimiento de los Objetivos del Milenio y con la Oficina Regional de las Naciones Unidas en Europa (UNRIC). Tenemos relaciones estables de trabajo con la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (OHCHR), ONUSIDA, y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

**... parte activa de una sociedad civil internacional que trabaja en red...**

UNESCO Etxea pertenece a la Confederación Española de Asociaciones, Clubes y Centros UNESCO y a la Federación Mundial de Asociaciones Clubes y Centros UNESCO (FMACU).

Tenemos un Convenio de colaboración con la Asociación para las Naciones Unidas en España (ANUE) gracias al cual pasamos a cooperar también, como referentes en la CAPV, con la Federación Mundial de Asociaciones de Naciones Unidas (WFUNA).

Somos miembros de CONGO, la Conferencia de ONG con Estatus Consultivo ante las Naciones Unidas, participando en sus encuentros anuales. Somos el Punto Focal en Euskadi de UBUNTU - Foro Mundial de Redes de la Sociedad Civil y lideramos el Comité Vasco de la Campaña Mundial para una Profunda Reforma del Sistema de Instituciones Internacionales. Somos miembros de la Federación



Equipo Profesional, Consejo Directivo y Consejo Asesor de Socios de Honor de UNESCO Etxea. Bilbao, 21 de septiembre de 2007.

Ver: Declaración sobre Cultura de Paz y Derechos Humanos en Euskal Herria  
[www.unescoeh.org/dokumentuak/declaracion\\_2007.pdf](http://www.unescoeh.org/dokumentuak/declaracion_2007.pdf)

de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos-España.

Formamos parte del Multi-Stakeholder Forum de la Iniciativa Europea del Agua (EUWI) y del Grupo del agua y del Grupo de Cambio climático y lucha contra la pobreza de la Coordinadora de ONGD- España (CONGDE).

Además, tenemos suscritos convenios de Colaboración con UNESCOCat-Centre UNESCO de Catalunya, con el Institut Linguapax, con el Foro Rural Mundial, con Pax Romana - MIIC, con la Fundación Cultura de Paz y con la Asociación Española para el Desarrollo y la Aplicación del Derecho Internacional de los Derechos Humanos (AEDIDH).

**...actúa desde Euskadi en lo local y en lo global...**

UNESCO Etxea ha promovido el establecimiento de las Cátedras UNESCO-UPV sobre Desarrollo Sostenible y Educación Ambiental y sobre Patrimonio Lingüístico Mundial, colaborando activamente en sus iniciativas. Somos miembros de la Coordinadora de ONGDs de Euskadi y participamos en su Equipo de Movilización y Campañas.

Estamos en el núcleo fundador del Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y por la Paz formando parte de su primera Junta Directiva.

Mantenemos un convenio de trabajo con IKUSPEGI-Observatorio Vasco de la Inmigración, tenemos una muy estrecha relación de colaboración con el Instituto Pedro Arrupe de la Universidad de Deusto y con la Cátedra de Estudios Internacionales de la Universidad del País Vasco y trabajamos en diversos proyectos junto al Grupo Vasco del Capítulo Español del Club de Roma.

Seguimos trabajando con el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, del que somos miembros activos y aliados en diversas iniciativas.

Hemos colaborado con Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer para su participación en la Comisión sobre el Status de la Mujer de las Naciones Unidas.

Participamos en la recién creada Agencia Vasca de la Innovación – INNOBASQUE, de cuyo Consejo de Dirección (área de internacionalización) formamos parte.

**...y compensa emisiones**

Las emisiones de gases de efecto invernadero generadas tanto por la celebración de los principales actos que organizamos como por el consumo de papel y la distribución de nuestras publicaciones son compensadas a través de la asociación Ekopass de lucha contra el cambio climático mediante proyectos de reforestación, desarrollo y género en Kenya ejecutados por la ONG Green Belt Movement.



**15 BECARIOS/AS Y 4 CONSULTORES/AS DE UNESCO ETXEA EN EL MUNDO**



- En el marco del Programa Becas ONU de la Dirección de Cooperación al Desarrollo del Gobierno Vasco.
- En el marco de la colaboración con la Dirección de Derechos Humanos (París-UNESCO y Ginebra-OHCHR) y con el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio (París-UNESCO y Zaragoza-Oficina Decenio Agua ONU), ambos del Gobierno Vasco.



## Áreas de trabajo

### LENGUAS Y CULTURAS - AMARAUNA



Conferencia:

'La Diversidad Lingüística del Pacífico'

De izda. a dcha.: Ane Ortega, Darrell Tryon, Itziar Idiazabal, Esti Izagirre, Esti Amorrortu, Belén Uranga.

Abril 2007. EHU/UPV. Leioa.

→ Amarauna, área de Lenguas y Culturas, fomenta la sensibilización sobre el patrimonio lingüístico y la diversidad cultural, con el fin de difundir su importancia para el desarrollo humano.

Hemos editado *La diversidad lingüística en América. De México al Cono Sur*, con artículos de expertos de este continente y del grupo técnico Amarauna.

Con IKUSPEGI realizamos una investigación sobre *Lenguas e inmigración*, identificando las numerosas lenguas existentes en el País Vasco a raíz de la inmigración, que se publicará en 2008. Organizamos la jornada *Euskara, Inmigración y Derechos Lingüísticos*, con más de 50 expertos.

Con la entrada en vigor de la *Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales* de la UNESCO, organizamos el debate *La diversidad cultural y la UNESCO: las culturas minoritarias en la diversidad mundial*.

Presentamos en euskara el texto de esta Convención

así como el de la *Declaración Universal sobre Diversidad Cultural* y la *Declaración de Friburgo sobre Derechos Culturales*.

Continuamos la investigación plurianual que, con el apoyo del Gobierno Vasco, estudia las percepciones de los ciudadanos sobre las lenguas oficiales del País Vasco.

Contamos con la presencia del Profesor Darrell Tryon en el Seminario *Diversidad Lingüística en el Pacífico*, organizado con la Cátedra UNESCO-UPV sobre Patrimonio Lingüístico Mundial. El Profesor David Crystal, impartió la conferencia *¿Qué hacer para que pervivan las lenguas minoritarias?*, donde presentamos la edición en euskara de su obra *Hizkuntzaren Iraultza*.

Nuestro informe *Palabras y Mundos. Informe de las Lenguas del Mundo* se ha editado en ruso, junto con la Universidad de Kalmukia.

Más información en: [www.amarauna-languages.com](http://www.amarauna-languages.com) y [www.unescoeh.org](http://www.unescoeh.org)

### DERECHOS HUMANOS Y CULTURA DE PAZ



Presentación: 'El derecho a la memoria'.

4.º período de sesiones del Consejo de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

De izda. a dcha.: Felipe Gómez, María del Carmen Marín, Mikel Mancisidor

Marzo 2007. Ginebra, Suiza.

→ Este año 2007 hemos trabajado en la difusión del Derecho Humano a la Paz en el marco del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, actividad que impulsamos participando activamente en la Campaña Mundial por el Derecho Humano a la Paz junto a la AEDIDH.

Hemos colaborado con la Dirección de Derechos Humanos del Gobierno Vasco para posibilitar y ampliar la relación de los programas vascos con las principales organizaciones internacionales que trabajan en la

defensa y promoción de los derechos humanos, especialmente con la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas.

Hemos sido elegidos miembros de la Junta Directiva de Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y Paz y trabajamos intensamente en su consolidación y en la definición de sus objetivos y actividades futuras.

UNESCO Etxea está apostando con fuerza por aportar una contribución significativa y visible a la promoción del derecho humano al agua en el ámbito internacional. Para ello, este año hemos creado una línea de trabajo específica orientada a la profundización teórica, defensa y promoción de este derecho humano fundamental, especialmente en escenarios internacionales. Estamos consolidando una importante alianza en este campo con la Oficina de las Naciones Unidas para la Década 'Agua, Fuente de Vida 2005-2015', alguno de cuyos contenidos se presentarán al máximo nivel en la Expo Zaragoza 2008.



## SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE



Conferencia: 'Los límites del crecimiento, 30 años después. La transición hacia un desarrollo sostenible'. Marzo 2007. Universidad de Deusto. Bilbao.

→ El Área de sostenibilidad y medio ambiente ha querido ser un nodo de comunicación y acción entre la sociedad vasca y el mundo. Una primera etapa de conocimiento y toma de contacto está dando paso a una cada vez mayor participación activa y a un trabajo específico en materias como Agua, Cambio Climático o Biodiversidad.

Así, y junto a URA - Agencia Vasca del Agua, estamos impulsando la Década de las Naciones

Unidas 'Agua, fuente de Vida 2005-2015' gracias al trabajo de un consultor en su Oficina de Zaragoza. La inclusión en el mandato de URA del principio de colaboración con los Objetivos de Desarrollo del Milenio legitima el trabajo desarrollado y nos ha alentado a reforzar la alianza con el Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos de la UNESCO (WWAP), a participar en la Iniciativa Europea EUWI, a trabajar en el Grupo de Agua de la Coordinadora de ONGD-España (CONGDE) o a aportar valor a la EXPO Zaragoza 2008.

La apuesta de futuro en materia de Biodiversidad y Educación ambiental ha contado con el aporte de un consultor al Programa MAB de UNESCO, que ha sistematizado el modelo de relación de la Cátedra UNESCO de Sostenibilidad y Educación Ambiental de la UPV/EHU y la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, un modelo de investigación aplicada a la gestión considerado único en el mundo.

UNESCO Etxea se ha sumado a la lucha contra el Cambio Climático trasladando a la sociedad vasca la amenaza que supone el calentamiento global en los países más desfavorecidos, en línea con el Informe sobre Desarrollo Humano 2007/2008 y la filosofía del Grupo de Cambio Climático y Pobreza de la CONGDE, al cual UNESCO Etxea pertenece. Además, compensamos las emisiones generadas en nuestra actividad con la iniciativa EKOPASS y la organización *Green Belt Movement*.

Más información en: [www.unescoeh.org](http://www.unescoeh.org)

## ÁREA DE INFORMACIÓN, SENSIBILIZACIÓN Y DIFUSIÓN

→ Desde este área queremos sensibilizar e implicar a sociedad vasca en su conjunto en los principales ámbitos de actuación de las Naciones Unidas y la UNESCO, con una especial dedicación a los relacionados con la cooperación internacional para el desarrollo.

De otro lado, y en consonancia con nuestra misión, perseguimos aumentar y hacer visible la participación de la sociedad vasca, y muy especialmente de la juventud, en organismos internacionales.

Como en años anteriores, la información y documentación, la oferta formativa y el programa de becas ONU, han centrado los esfuerzos del centro KOOPERA y del centro de documentación

de UNESCO Etxea. Se han atendido más de 2.000 consultas relativas al sistema de las Naciones Unidas y a los propios proyectos de UNESCO Etxea y se han impartido 257 horas de formación sobre temáticas ONU-UNESCO, cooperación internacional para el desarrollo y derechos humanos con un total de 120 alumnas y alumnos.

Se han realizado diferentes visitas a ONGs, asociaciones y centros de estudios superiores de la CAPV mediante las cuales, más de 300 personas han conocido nuestras actividades, al tiempo que se han establecido líneas de trabajo para el intercambio de información sobre cursos, becas y empleo en el mundo de la cooperación.



Experiencia Fotográfica Internacional de los Monumentos 2007. Monumento al pastor vasco (Oñati, Gipuzkoa) por Jone Inza. Ikastola Urrebu-Zumarraga.

En su función de sala de exposiciones, el Centro KOOPERA acogió la muestra *Derecho a la Alimentación* promovida por la Campaña 'Derecho a la alimentación. Urgente'.

Ocho nuevas personas han entrado a formar parte del proyecto de Becas ONU en Oficinas de la UNESCO en siete países de Asia, África y América. Además, se ha mantenido la beca en la Dirección de Juventud de la UNESCO



II taller de análisis de conflictos. Enero 2007, Impartido por Bernardo García Izquierdo.

en París dentro del programa de colaboración con la Dirección de Juventud del Gobierno Vasco.

Igualmente podemos destacar la coordinación de la participación de cinco centros educativos vascos en la red internacional de escuelas asociadas a la UNESCO y la participación de dos de ellos en la *Experiencia Fotográfica Internacional de los Monumentos*, promovida por la Generalitat de Catalunya y en el Consejo de Europa. Tres alumnos vascos fueron premiados por sus fotografías sobre el patrimonio cultural de su entorno y participaron en un encuentro internacional de alumnos celebrado en Estrasburgo, donde fueron recibidos en el Consejo de Europa.

Hemos participado activamente en la *III Semana por la Paz de Bilbao* con la organización de tres diálogos sobre Paz y, desde este año, formamos parte del Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y por la Paz de la CAPV.

Con el Instituto de Estudios de Ocio de la Universidad de Deusto hemos organizado el curso *Naciones Unidas y Desarrollo Humano*, impartido por nuestro propio equipo. Con la Federación de Cooperativas de Enseñanza de Euskadi hemos colaborado en el diseño y puesta en marcha de un programa de sensibilización del profesorado en educación intercultural.

Asimismo, se ha elaborado el séptimo número de la Colección de cuadernillos didácticos sobre NNUU y UNESCO titulado *Hablemos del clima - Hitz egin dezagun klimari buruz*. Todo ello, gracias a la colaboración con el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco. En lo referente a la documentación, se ha gestionado un fondo formado por más de 2.900 títulos y 80 publicaciones periódicas, dossiers temáticos sobre diferentes conferencias y cumbres mundiales, audiovisuales, material didáctico y documentación oficial del Sistema de las Naciones Unidas.

Con 425 nuevos títulos en 2007, el centro de documentación es punto de referencia en la CAPV para consultar bibliografía sobre los diversos ámbitos de trabajo de los organismos y programas de las Naciones Unidas.

Los servicios que se ofrecen incluyen el préstamo, la consulta 'on line' de la base de datos bibliográfica, la consulta a las bases de datos de la UNESCO y los boletines de sumarios y novedades.

Más información en: [www.unescoeh.org](http://www.unescoeh.org)

**PÁGINA WEB**

Se han registrado un total de 286.312 entradas, un promedio de 785 visitas diarias y 978.741 páginas vistas en total.

→ Durante 2007 la página web se ha visto mejorada con cuatro nuevos servicios:

- Puesta en marcha del boletín de noticias, mediante el cual y previa suscripción gratuita, enviamos mensualmente por e-mail información de interés sobre las Naciones Unidas y la UNESCO.
- Reforma del apartado de publicaciones, reorganizando todos los contenidos y ofreciendo un menú de inicio con enlaces a las diferentes secciones para proporcionar una navegación cómoda y eficaz.
- Adaptación de la web para facilitar el acceso, especialmente para las personas con alguna discapacidad así como para las personas de edad avanzada. La información es ahora accesible para

todo tipo de usuario sin importar el hardware o software utilizado para ello.

- Lanzamiento del blog del director en el que podréis encontrar sus observaciones personales sobre diferentes temas.  
[www.unescoeh.org/blog](http://www.unescoeh.org/blog)

Junto a ello, seguimos esforzándonos por ofrecer información actualizada sobre nuestro trabajo y sobre las principales novedades y acontecimientos del Sistema de las Naciones Unidas. En 2007 hemos prestado una especial dedicación a este último aspecto, ampliando significativamente el número de noticias publicadas, con un total de 145.

[www.unescoeh.org](http://www.unescoeh.org)

**PUBLICACIONES**

UNESCO Etxea dispone de un amplio fondo editorial, en parte accesible de forma gratuita a través de nuestra página web. De igual manera, facilita la adquisición de las publicaciones oficiales de la UNESCO al ser distribuidor y punto de venta autorizado.

En 2007 hemos publicado:



JOLLY, Richard, EMMERIJ, Louis, WEISS, Thomas G. **El poder de las ideas. Claves para una historia intelectual de las Naciones Unidas**

Castellano  
Publicado por la editorial Los libros de la catarata

Adquisición en [www.catarata.org](http://www.catarata.org) o en librerías (15 €)



V.V.AA **XII Jornadas de Urdaibai sobre desarrollo sostenible. II Congreso de educación ambiental en espacios protegidos**

Castellano y euskera  
Adquisición en Servicio Central de Publicaciones de Gobierno Vasco



Comisión de Armas de Destrucción Masiva (WMDC).  
**Las armas del terror. Librando al mundo de las armas nucleares, biológicas y químicas**

Publicado en colaboración con la Asociación de las Naciones Unidas para España (ANUE)

Adquisición en UNESCO Etxea (12 €) Disponible en [www.unescoeh.org](http://www.unescoeh.org)



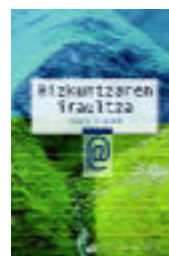
PNUD. **Giza Garapenari buruzko Txostena 2007. Laburpena. Klima-aldaketari aurre egiten: gizakion arteko elkartasuna mundu zatitu honetan**

Euskara  
Disponible en [www.unescoeh.org](http://www.unescoeh.org) y [www.undp.org](http://www.undp.org)



V.V.AA. **La diversidad lingüística en América. De México al Cono Sur**

Castellano y euskera  
Publicado por la editorial Erein  
Adquisición en [www.erein.com](http://www.erein.com) o en librerías (24 €)



CRYSTAL, David.  
**Hizkuntzaren iraultza**

Euskara  
Publicado por la editorial Erein  
Adquisición en [www.erein.com](http://www.erein.com) o en librerías (12 €)



## ACTOS DESTACADOS Y PRESENTACIONES PÚBLICAS



Peter Piot. Conferencia: África y SIDA: la justicia como respuesta.



Dennis Meadows. Conferencia: Los límites del crecimiento, 30 años después. La transición hacia un desarrollo sostenible.



Javier Madrazo, Hans Blix y Mikel Mancisidor. Conferencia y presentación del informe: Las Armas del Terror.



Darrell Tryon con Itziar Idiazabal. Conferencia: La Diversidad Lingüística del Pacífico.

→ En 2007, en colaboración con diferentes instituciones, hemos organizado en la CAPV numerosos actos públicos en los que hemos contado con la presencia de destacados expertos en cada una de las materias tratadas.

### Presentación: Informe Palabras y mundos: Informe sobre las lenguas del mundo

24 de enero. Instituto Cervantes. Burdeos.

### Diálogos UNESCO Etxea sobre paz

Semana de la paz 2007. 29-31 enero. Ayuntamiento de Bilbao.

### Mesa redonda: Informe sobre Desarrollo Humano 2006. 6 de febrero.

Aula de Cultura. Arrasate.

### Peter Piot

Conferencia: África y SIDA: la justicia como respuesta.  
12 de febrero. Museo Guggenheim. Bilbao.

### Mesa redonda: Primeros Pasos del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas: una reflexión crítica. 27 de febrero.

Salón de actos de las Juntas Generales de Bizkaia. Bilbao.

### Exposición: Experiencia Fotográfica Internacional de los Monumentos

12-17 marzo. Palacio Yhon. Bilbao.

### Seminario: Agua y Cooperación: Contribución del País Vasco a los Objetivos de Desarrollo del Milenio

22 de marzo. Hondarribia.

### Dennis Meadows

Conferencia: Los límites del crecimiento, 30 años después.  
26 de marzo. Universidad de Deusto. Bilbao.

### Hans Blix

Presentación del informe: Las Armas del Terror. Librando al mundo de las Armas químicas, biológicas y nucleares. 12 de abril. Colegio de abogados. Bilbao.

### Darrell Tryon

Conferencia: La Diversidad Lingüística del Pacífico.  
26 de abril. EHU/UPV. Leioa.

### Debate: La diversidad cultural y la UNESCO: las culturas minoritarias y la diversidad mundial

8 de mayo. Colegio de abogados. Bilbao.

### Kozo Hasezaki y Sakue Shimohira

Conferencia: Hiroshima y Nagasaki: Cultura de Paz tras la destrucción masiva. 26 de junio. Salón de actos de Caja Laboral. Bilbao. En colaboración con el Museo de la paz de Gernika.

### Comité Asesor de Socios de Honor de UNESCO Etxea

2º Encuentro bienal. Declaración sobre la Cultura de Paz y Derechos Humanos en Euskal Herria. 21 de septiembre. Hotel Ercilla. Bilbao.



**David Crystal**

Conferencia: ¿Qué hacer para que pervivan las lenguas minoritarias?  
24 de septiembre. Colegio de abogados. Bilbao.

**Exposición: Derecho a la Alimentación**

Promovida por la Campaña 'Derecho a la alimentación. Urgente'. 19 al 30 de noviembre. Centro Kooperera. Bilbao.

**Liliana Carvajal**

Presentación: Informe sobre Desarrollo Humano 2007/2008. 28 de noviembre. Salón de actos de Caja Laboral. Bilbao.

**Jornada: Euskara, inmigración y derechos lingüísticos**

29 de noviembre. Hotel Nervión. Bilbao.

**Mesa redonda: Darfur, una crisis olvidada**

19 de diciembre. Salón de actos de Caja Laboral. Bilbao. En colaboración con Amnistía Internacional.

→ **Nuestro equipo ha tomado parte activa y organizado actividades en los siguientes eventos del Sistema de las Naciones Unidas:**

**4.º periodo de sesiones del Consejo de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas**

Acto paralelo con el Instituto Pedro Arrupe: 'El derecho a la memoria' de Felipe Gómez Isa (Dir.)  
Ginebra. 22 de marzo.

**5.º periodo de sesiones del Consejo de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas**

Written Statement y Acto Paralelo sobre 'Global campaign on the Human Right to Peace'. Ginebra. 6 y 11 de junio.

**Forum 2007 de la Sociedad Civil y Desarrollo**

Ginebra. 28 al 30 de junio.

**Congreso de la Federación Mundial de Centros, Clubs y Asociaciones UNESCO (FMACU)**

Atenas. 11 al 13 julio.

**Semana Mundial del Agua.** Estocolmo. 12-18 de agosto**Conferencia DIP-ONGs.** Nueva York. 5 al 7 septiembre.**34.º Conferencia General de la UNESCO**

París. 16 octubre al 3 de noviembre.

**XI Reunión de la Red de Comités MaB y Reservas de la Biosfera de Iberoamérica y El Caribe (IberoMaB)**

Valparaíso (Chile). 6 al 8 de noviembre.

**Reunión Regional Europea sobre el Programa Mundial para la Educación en Derechos Humanos (WPHRE)**

Estrasburgo. 5 al 6 de noviembre.



David Crystal con el equipo AMARAUNA. Conferencia: ¿Qué hacer para que pervivan las lenguas minoritarias?



Kozo Hasezaki, Sakue Shimohira e Iratxe Momoitio. Conferencia: Hiroshima y Nagasaki: Cultura de Paz tras la destrucción masiva.



Miembros del Comité Asesor de Socios de Honor de UNESCO Etxea. 2º Encuentro bienal.

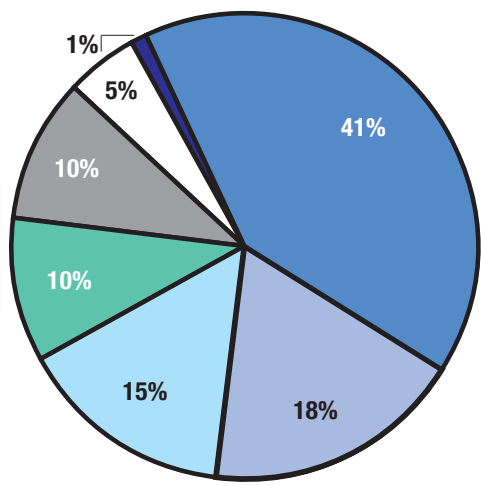
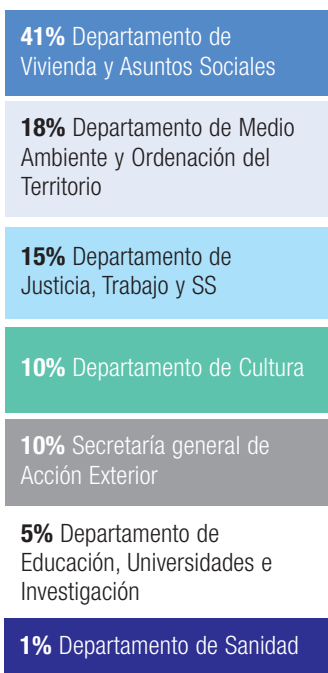
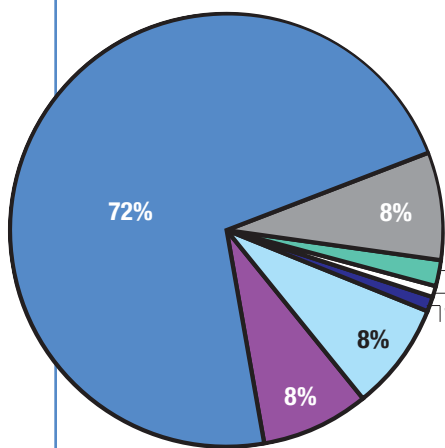


Igor Irigoien, Liliana Carvajal, Jon Ewaldi y Josu Sanz. Presentación: Informe de Desarrollo Humano 2007/2008.

UNESCO Etxea facilita a la sociedad información transparente y rigurosa sobre sus finanzas. Nuestras cuentas son auditadas por Gassó Auditores, S.L. A disposición de nuestros socios y de las entidades que nos apoyan quedan los informes de la auditoría por si quisieran consultarlos.

→ Origen de ingresos privados y públicos

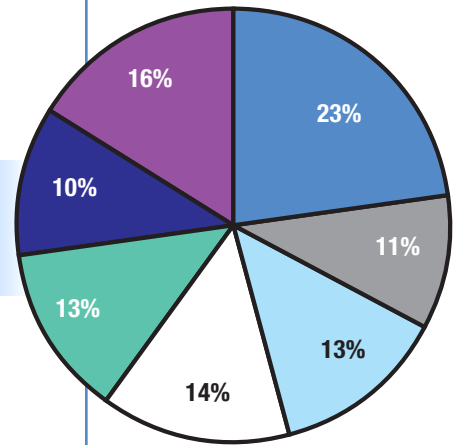
<b>Total ingresos 2007</b>	<b>1.010.662,00</b>
<b>Aportaciones Privadas</b>	
Socios/as	7.534,00
Instituciones Privadas	87.309,96
<b>Aportaciones Públicas</b>	
Gobierno Vasco	743.655,78
Diputación Foral de Bizkaia	75.160,00
Ayuntamientos	68.625,87
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación	10.000,00
Otros ingresos (cuotas de cursos y venta de libros)	18.376,39



→ **Gasto por programas**

<b>TOTAL GASTOS 2007</b>	<b>999.168,59</b>
Sensibilización y formación	230.029,48
Becas UNESCO	158.962,56
Proyectos Derechos Humanos	105.788,11
Proyectos Medio Ambiente	126.449,88
Proyecto AMARAUNA	139.879,74
Programas Relaciones Internacionales	103.372,70
Gestión General	134.686,12

<b>23%</b> Sensibilización y formación	<b>13%</b> Gestión General
<b>16%</b> Becas UNESCO	<b>11%</b> Proyectos Derechos Humanos
<b>14%</b> Proyecto AMARAUNA	<b>10%</b> Relaciones Internacionales
<b>13%</b> Proyectos Medio Ambiente	



→ **Balance de situación 2007**

<b>Activo</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>
B) Inmovilizado	10.449,68	14.983,07
II. Inmovilizaciones materiales	10.449,68	14.983,07
D) Activo circulante	990.801,75	939.503,86
<b>Total activo</b>	<b>1.001.251,43</b>	<b>954.486,93</b>

<b>Pasivo</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>
A) Fondos propios	123.715,40	112.221,996
E) Acreedores a corto plazo	877.536,03	842.264,94
<b>Total pasivo</b>	<b>1.001.251,43</b>	<b>954.486,93</b>

→ **Informe Auditoría**



→ **NUESTRO ESPECIAL AGRADECIMIENTO A:**

A las socias y socios por su apoyo continuado.

Al Consejo Asesor de Socios de Honor (Federico Mayor Zaragoza, José Antonio Ardanza, Juanita Carro, Félix Martí, Txomin Bereciartua, Joaquín Achúcarro y Daniel Innerarity).

A los miembros del equipo técnico de AMARAUNA por su constancia, rigor e infatigable ánimo (Andoni Barreña, Itziar Idiazabal, Estibaliz Amorrortu y Ane Ortega).

A los miembros del equipo asesor de Educación por su activa colaboración (Neli Zaitegi, Nieves Fernández, Alejandro Campo, Luis Otano y Begoña Ocio).

A José Manuel Martínez Urquijo por su apoyo a la dirección de la institución.

A nuestras compañeras Estibaliz Izagirre, Leire Garrastatxu, Alba García, Marta Urrutxi, Izaskun Intxausti y a nuestro compañero Asier Barrena que este año han dejado UNESCO Etxea para iniciar nuevos proyectos. Les deseamos los mayores éxitos personales y profesionales.

A los siguientes departamentos del Gobierno Vasco: Secretaría General de Acción Exterior; Departamento de Cultura; Departamento de Medio Ambiente y Ordenación de Territorio; Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales; Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social; Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

A la Diputación Foral de Bizkaia.

A los Ayuntamientos de Bilbao, Donostia-San Sebastián y Arrasate.

Al Comité español del Programa MaB de la

UNESCO-Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino.

A la Dirección de Derechos Humanos del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.

→ **Y TAMBIÉN A:**

Al Centre UNESCO de Catalunya por su gran apoyo y colaboración

A Miren Onaindia y su equipo de la Cátedra UNESCO sobre Desarrollo Sostenible y Educación Ambiental de la UPV/EHU.

A Itziar Idiazabal, Coordinadora de la Cátedra UNESCO sobre Patrimonio Lingüístico Mundial de la UPV/EHU.

A Eduardo J. Ruiz, Felipe Gómez y todo el equipo del Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe.

A la Comisión Española de Cooperación con la UNESCO, su Presidente Luis I. Ramallo, su Secretario General, José Antonio de Mesa, y a Consuelo Vázquez.

A los sres. Carlos Villán y David Fernández de la Asociación Española para el Desarrollo y la Aplicación del Derecho Internacional de los Derechos Humanos (AEDIDH)

Al sr. Luis Las Heras de la editorial Los libros de la catarata.

A la sra. Teresa Imízcoz, Directora del Instituto Cervantes de Burdeos.

Al Instituto de Estudios de Ocio - ADOZ, de la Universidad de Deusto.

Al sr. Xabier Aierdi, Director de Ikuspegi - Observatorio Vasco de Inmigración.

Al Grupo de Agua y al Grupo de Cambio Climático y Lucha contra la Pobreza de la Coordinadora de ONGD-España (CONGDE).

Al sr. Peter Piot, Director Ejecutivo de ONUSIDA.

Al sr. Carlos Fernández Jauregui, Director de la Oficina de las Naciones Unidas de apoyo a la década de acción 'Agua fuente de vida 2005-2015'.

Al sr. Miguel Clusener-Godt, Especialista de Programa del Secretariado Internacional del Programa Hombre y Biosfera (MaB) de la UNESCO.

A la sra. Liliana Carvajal, del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Al sr. Dennis Meadows, escritor y científico y co-autor del informe 'Los límites del crecimiento'.



Al sr. Hans Blix, Presidente de la Comisión de Armas de Destrucción Masiva (WMD) y Presidente de la Federación Mundial de Asociaciones de las Naciones Unidas (FMANU).

A los sres. Darrell Tryon y David Crystal, lingüistas, profesores y escritores.

Al sr. Kozo Hasezaki, vice-director del Museo de la Paz de Nagasaki, a la sra. Sakue Shimohira, superviviente de la bomba atómica de Nagasaki y a la sra. Iratxe Momoitio, Directora del Museo de la Paz de Gernika.

A la Campaña de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: Eveline Herfkens, Jordi Llopart y Marina Navarro, Coordinadores mundial, europeo y española respectivamente. Un saludo especial a Fernando Casado.

A la sra. Silvia Escobar, Embajadora en misión especial para los Derechos Humanos.

Al sr. Josep Xercavins, Coordinador del Foro UBUNTU.

Al sr. Carlos Jiménez Renjifo, Oficial para España y Andorra del Centro Regional de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental (RUNIC).

A la sra. Mariluz López, del grupo de Amnistía Internacional en Bilbao.

A Goiena komunikazio zerbitzuak

Por su magnífico trabajo, a los becarios/as participantes en el programa de Voluntarios UNESCO 2007: Arantzazu Acha, Elena Rodrigo, Isabel González, Jessica Domínguez, June Orenga, Leire Fernández, Marisol Cortés, Txaran Basterrechea. A los consultores en la UNESCO: Gerardo Zamora en la Sección de lucha contra el racismo y la discriminación, Natalia Uribe en la Sección de Derechos Humanos e Itziar Rodríguez en el Programa Hombre y Biosfera (MaB). Al consultor Fernando Díaz de la Oficina de las Naciones Unidas de apoyo a la década de acción 'Agua fuente de vida 2005-2015'.

...y a todos/as los que han prestado su colaboración en las diferentes áreas de trabajo.